

The Cluster of Excellence  
**Understanding Written Artefacts**  
at the Centre for the Study of Manuscript Cultures  
cordially invites you to the workshop

**From Manuscript to Sound:  
Colonial Dynamics in Peruvian Musical Manuscript  
Culture (17th–19th Centuries)**

Friday, 14 June 2024, 9:30 am – 4:00 pm CEST

Warburgstraße 26, 20354 Hamburg

Organised by Matteo Nanni (Universität Hamburg)  
and Daniel Kudó Tovar (Universität Hamburg)

Registration:

<https://www.csmc.uni-hamburg.de/register/workshop57>

‘Peripheries’ are and were fertile grounds for negotiation. In the Peruvian case, far removed from the Spanish centre of power, enforcement oscillated between extremes of harshness and laxity, often giving rise to ambiguity and contradictions. Musical practices, insofar as they were inextricable from social and political life, became both an instrument of power and an arena for such negotiations. This workshop is planned in conjunction with a concert to provide an interdisciplinary and multi-modal framework for reflection on the meanings of music manuscripts and music archives in a colonial and postcolonial context.

## Programme

---

### Friday, 14 June, 9:30 am – 4:00 pm

9:30 – 9:45 Welcoming Address

Chair: Markus Friedrich (Universität Hamburg)

9:45 – 10:30 Magally Alegre Henderson (Pontificia Universidad Católica del Perú)  
*Colonial Continuities: Decolonizing the Digital Gap in Colonial Peruvian Archives*

10:30 – 11:15 Aurelio Tello Malpartida (Pontificia Universidad Católica del Perú)  
*Tendencies, Continuities and Changes in Peruvian Music During the Viceroyalty Through 6 Emblematic Works*

11:15 – 11:30 Coffee Break

11:30 – 12:15 Julio Mendivil (Universität Wien)  
*Três caravelas? On Music and the Coloniality of Power in the Peruvian Andes*

12:15 – 1:30 Lunch

1:30 – 2:15 Daniel Kudó Tovar (Universität Hamburg)  
*Colonialism is in the Air: A Brief Panorama of Peruvian Music (17<sup>th</sup>-19<sup>th</sup>c.)*

### Round table

Chair: Matteo Nanni (Universität Hamburg)

2:30 – 4:00 Isolde Kittel-Zerer (Hochschule für Musik und Theater Hamburg);  
Daniel Kudó Tovar (Universität Hamburg); Aurelio Tello Malpartida  
(Pontificia Universidad Católica del Perú)  
*Performing Musical Manuscripts*